

## Rapport de dépenses - Frais de déplacement

<b>No. Dépl.:</b>	166670905	<b>Localité:</b>	MONTREAL
<b>Nom:</b>	SYLVAIN LAFRANCE	<b>Entré par:</b>	NATHALIE.LEFEBVRE@RADIO-CANADA.CA
<b>No. Matricule:</b>			(514) 597-5759
<b>No. VIP:</b>		<b>À payer:</b>	0.00 \$
<b>Statut d'approbation:</b>	Dépl. accepté	<b>Statut de traitement:</b>	Payé le 02.07.2009

### Détails du déplacement

<b>Départ</b>	<b>Arrivée</b>	<b>Destination</b>	<b>Motif / Activité</b>
04.05.2009 12:00:00	06.05.2009 18:00:00	Saint-Sauveur Québec, Canada	Rencontre stratégique du Comité de direction Divers

### Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9520301	Direction-Bureau VP	100.00%
-----------------	---------	---------------------	---------

### Kilométrage

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	04.05.2009	Montréal	Saint-Sauveur				0.45	80	36.00
	06.05.2009	Saint-Sauveur	Montréal				0.45	80	36.00
<b>Montant total - Kilométrage (CAD):</b>									<b>72.00 \$</b>

### Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	04.05.2009	12:00:00	Québec	Canada	70.00			2	140.00
	06.05.2009	12:00:00							
<b>001</b>	05.05.2009	Déduction déjeuner	Québec	Canada					13.00-
<b>002</b>	05.05.2009	Déduction dîner	Québec	Canada					15.00-
	06.05.2009	12:00:00	Québec	Canada				1	0.00
	06.05.2009	18:00:00							
<b>003</b>	06.05.2009	Déduction déjeuner	Québec	Canada					13.00-
<b>004</b>	06.05.2009	Déduction dîner	Québec	Canada					15.00-
<b>Montant total - Repas(CAD):</b>									<b>84.00 \$</b>

## Rapport de dépenses - Frais de déplacement

<b>No. Dépl.:</b>	166670905	<b>Localité:</b>	MONTREAL
<b>Nom:</b>	SYLVAIN LAFRANCE	<b>Entré par:</b>	NATHALIE.LEFEBVRE@RADIO-CANADA.CA
<b>No. Matricule:</b>			(514) 597-5759
<b>No. VIP:</b>		<b>À payer:</b>	0.00 \$
<b>Statut d'approbation:</b>	Depl. accepté	<b>Statut de traitement:</b>	Payé le 02.07.2009

### Affectation des coûts

<b>Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD</b>	<b>156.00 \$</b>
156.00 \$ Centre de coûts 9520301 Direction-Bureau VP	

### Sommaire des coûts

Kilométrage	72.00
Repas, faux frais et repas de travail	84.00
Coûts totaux	<b>156.00 \$</b>
Remboursements antérieurs	156.00
Montant à payer	<b>0.00 \$</b>

### Signatures

**Requérant:** \_\_\_\_\_

**Autorisation:**

**Date:** \_\_\_\_\_

**(sign.):** \_\_\_\_\_

**Téléphone:** \_\_\_\_\_

**(lettres moulées):** \_\_\_\_\_

**Personne contact  
si diffère  
du requérant:** \_\_\_\_\_

**Date:** \_\_\_\_\_

**Localité:** \_\_\_\_\_

**Autorisation  
Supplémentaire:**

**(sign.):** \_\_\_\_\_

**(lettres moulées):** \_\_\_\_\_

**Date:** \_\_\_\_\_

## Rapport de dépenses - Frais de déplacement

<b>No. Dépl.:</b>	166670928	<b>Localité:</b>	MONTREAL
<b>Nom:</b>	EDITH BROSSEAU	<b>Entré par:</b>	NATHALIE.LEFEBVRE@RADIO-CANADA.CA
<b>No. Matricule:</b>			(514) 597-5759
<b>No. VIP:</b>		<b>À payer:</b>	0.00 \$
<b>Statut d'approbation:</b>	Dépl. accepté	<b>Statut de traitement:</b>	Payé le 22.05.2009

### Détails du déplacement

<b>Départ</b>	<b>Arrivée</b>	<b>Destination</b>	<b>Motif / Activité</b>
04.05.2009 15:30:00	06.05.2009 18:00:00	Saint-Sauveur Québec, Canada	Rencontre stratégique du Comité de direction Divers

### Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9520301	Direction-Bureau VP	100.00%
-----------------	---------	---------------------	---------

### Kilométrage

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	04.05.2009	Montréal	Saint-Sauveur				0.45	105	47.25
	06.05.2009	Saint-Sauveur	Beloil				0.45	105	47.25
<b>Montant total - Kilométrage (CAD):</b>									<b>94.50 \$</b>

### Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	04.05.2009	15:30:00	Québec	Canada	70.00			2	140.00
	06.05.2009	15:30:00							
<b>001</b>	05.05.2009	Déduction déjeuner	Québec	Canada					13.00-
<b>002</b>	05.05.2009	Déduction dîner	Québec	Canada					15.00-
	06.05.2009	15:30:00	Québec	Canada				1	0.00
	06.05.2009	18:00:00							
<b>003</b>	06.05.2009	Déduction déjeuner	Québec	Canada					13.00-
<b>004</b>	06.05.2009	Déduction dîner	Québec	Canada					15.00-
<b>Montant total - Repas(CAD):</b>									<b>84.00 \$</b>

## Rapport de dépenses - Frais de déplacement

<b>No. Dépl.:</b>	166670928	<b>Localité:</b>	MONTREAL
<b>Nom:</b>	EDITH BROSSEAU	<b>Entré par:</b>	NATHALIE.LEFEBVRE@RADIO-CANADA.CA
<b>No. Matricule:</b>			(514) 597-5759
<b>No. VIP:</b>		<b>À payer:</b>	0.00 \$
<b>Statut d'approbation:</b>	Dépl. accepté	<b>Statut de traitement:</b>	Payé le 22.05.2009

### Affectation des coûts

<b>Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD</b>	<b>178.50 \$</b>
178.50 \$ Centre de coûts 9520301 Direction-Bureau VP	

### Sommaire des coûts

Kilométrage	94.50
Repas, faux frais et repas de travail	84.00
Coûts totaux	<b>178.50 \$</b>
Remboursements antérieurs	178.50
Montant à payer	<b>0.00 \$</b>

### Signatures

**Requérant:** \_\_\_\_\_

**Autorisation:**

**Date:** \_\_\_\_\_

**(sign.):** \_\_\_\_\_

**Téléphone:** \_\_\_\_\_

**(lettres moulées):** \_\_\_\_\_

**Personne contact  
si diffère  
du requérant:** \_\_\_\_\_

**Date:** \_\_\_\_\_

**Localité:** \_\_\_\_\_

**Autorisation  
Supplémentaire:**

**(sign.):** \_\_\_\_\_

**(lettres moulées):** \_\_\_\_\_

**Date:** \_\_\_\_\_

## Rapport de dépenses - Frais de déplacement

<b>No. Dépl.:</b>	166670799	<b>Localité:</b>	MONTREAL
<b>Nom:</b>	ANDRE COUPAL	<b>Entré par:</b>	NATHALIE.LEFEBVRE@RADIO-CANADA.CA
<b>No. Matricule:</b>			(514) 597-5759
<b>No. VIP:</b>	s.19(1)	<b>À payer:</b>	0.00 \$
<b>Statut d'approbation:</b>	Dépl. accepté	<b>Statut de traitement:</b>	Payé le 15.05.2009

### Détails du déplacement

<b>Départ</b>	<b>Arrivée</b>	<b>Destination</b>	<b>Motif / Activité</b>
04.05.2009 15:00:00	06.05.2009 17:00:00	St-Sauveur Québec, Canada	Rencontre stratégique du Comité de direction Divers

### Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9553001	Direction générale	100.00%
-----------------	---------	--------------------	---------

### Kilométrage

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	04.05.2009	Montréal	St-Sauveur				0.45	105	47.25
	06.05.2009	St-Sauveur	Montréal				0.45	105	47.25
<b>Montant total - Kilométrage (CAD):</b>									<b>94.50 \$</b>

### Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	04.05.2009	15:00:00	Québec	Canada	70.00			2	140.00
	06.05.2009	15:00:00							
<b>001</b>	05.05.2009	Déduction déjeuner	Québec	Canada					13.00-
<b>002</b>	05.05.2009	Déduction dîner	Québec	Canada					15.00-
	06.05.2009	15:00:00	Québec	Canada				1	0.00
	06.05.2009	17:00:00							
<b>003</b>	06.05.2009	Déduction déjeuner	Québec	Canada					13.00-
<b>004</b>	06.05.2009	Déduction dîner	Québec	Canada					15.00-
<b>Montant total - Repas(CAD):</b>									<b>84.00 \$</b>

## Rapport de dépenses - Frais de déplacement

<b>No. Dépl.:</b>	166670799	<b>Localité:</b>	MONTREAL
<b>Nom:</b>	ANDRE COUPAL	<b>Entré par:</b>	NATHALIE.LEFEBVRE@RADIO-CANADA.CA
<b>No. Matricule:</b>			(514) 597-5759
<b>No. VIP:</b>		<b>À payer:</b>	0.00 \$
<b>Statut d'approbation:</b>	Dépl. accepté	<b>Statut de traitement:</b>	Payé le 15.05.2009

### Affectation des coûts

<b>Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD</b>	<b>178.50 \$</b>
178.50 \$ Centre de coûts 9553001 Direction générale	

### Sommaire des coûts

Kilométrage	94.50
Repas, faux frais et repas de travail	84.00
Coûts totaux	<b>178.50 \$</b>
Remboursements antérieurs	178.50
Montant à payer	<b>0.00 \$</b>

### Signatures

**Requérant:** \_\_\_\_\_

**Autorisation:**

**Date:** \_\_\_\_\_

**(sign.):** \_\_\_\_\_

**Téléphone:** \_\_\_\_\_

**(lettres moulées):** \_\_\_\_\_

**Personne contact  
si diffère  
du requérant:** \_\_\_\_\_

**Date:** \_\_\_\_\_

**Localité:** \_\_\_\_\_

**Autorisation  
Supplémentaire:**

**(sign.):** \_\_\_\_\_

**(lettres moulées):** \_\_\_\_\_

**Date:** \_\_\_\_\_

## Rapport de dépenses - Frais de déplacement

<b>No. Dépl.:</b>	166670822	<b>Localité:</b>	
<b>Nom:</b>	LOUISE LANTAGNE	<b>Entré par:</b>	MARTINE.LAROUCHE@RADIO-CANADA.CA
<b>No. Matricule:</b>			(514) 597-4422
<b>No. VIP:</b>		<b>À payer:</b>	0.00 \$
<b>Statut d'approbation:</b>	Dépl. accepté	<b>Statut de traitement:</b>	Payé le 29.05.2009

### Détails du déplacement

<b>Départ</b>	<b>Arrivée</b>	<b>Destination</b>	<b>Motif / Activité</b>
04.05.2009 17:30:00	06.05.2009 17:30:00	Saint-Sauveur Québec, Canada	Réunion stratégique du comité de direction Réunions d'affaires

#### Informations complémentaires sur le déplacement:

Réunion du comité de direction du vice-président principal des Services français

#### Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9521201	D.G. prog. (TV génér	100.00%
-----------------	---------	----------------------	---------

### Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	04.05.2009	Indemnité quotid.- jour entier	Québec	Canada				70.00
002	04.05.2009	Déduction déjeuner	Québec	Canada				13.00-
003	04.05.2009	Déduction dîner	Québec	Canada				15.00-
004	05.05.2009	Indemnité quotid.- jour entier	Québec	Canada				70.00
005	05.05.2009	Déduction déjeuner	Québec	Canada				13.00-
006	05.05.2009	Déduction dîner	Québec	Canada				15.00-
007	06.05.2009	Indemnité quotid.- jour entier	Québec	Canada				70.00
008	06.05.2009	Déduction déjeuner	Québec	Canada				13.00-
009	06.05.2009	Déduction dîner	Québec	Canada				15.00-
010	06.05.2009	Déduction souper	Québec	Canada				32.00-
<b>Montant total - Repas(CAD):</b>								<b>94.00 \$</b>

### Affectation des coûts

<b>Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD</b>	<b>94.00 \$</b>
94.00 \$ Centre de coûts 9521201 D.G. prog. (TV génér	<b>94.00 \$</b>

## Rapport de dépenses - Frais de déplacement

<b>No. Dépl.:</b>	166670822	<b>Localité:</b>	
<b>Nom:</b>	LOUISE LANTAGNE	<b>Entré par:</b>	MARTINE.LAROUCHE@RADIO-CANADA.CA
<b>No. Matricule:</b>			(514) 597-4422
<b>No. VIP:</b>		<b>À payer:</b>	0.00 \$
<b>Statut d'approbation:</b>	Dépl. accepté	<b>Statut de traitement:</b>	Payé le 29.05.2009

### Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	94.00
Coûts totaux	<u>94.00 \$</u>
Remboursements antérieurs	94.00
Montant à payer	<u>0.00 \$</u>

### Signatures

**Requérant:** \_\_\_\_\_

**Autorisation:**

**Date:** \_\_\_\_\_

**(sign.):** \_\_\_\_\_

**Téléphone:** \_\_\_\_\_

**(lettres moulées):** \_\_\_\_\_

**Personne contact  
si diffère  
du requérant:** \_\_\_\_\_

**Date:** \_\_\_\_\_

**Localité:** \_\_\_\_\_

**Autorisation  
Supplémentaire:**

**(sign.):** \_\_\_\_\_

**(lettres moulées):** \_\_\_\_\_

**Date:** \_\_\_\_\_



# Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166670791	Localité:	MONTREAL
Nom:	LOUIS LALANDE	Entré par:	LOUIS.LALANDE@RADIO-CANADA.CA
No. Matricule:			(514) 597-5700
No. VIP:		À payer:	0.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Payé le 13.05.2009

## Détails du déplacement

<b>Départ</b>	<b>Arrivée</b>	<b>Destination</b>	<b>Motif / Activité</b>
05.05.2009 06:00:00	06.05.2009 17:30:00	St-Sauveur Québec, Canada	Lac à l'épaule Réunions d'affaires

### Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts 9525101 100.00%

## Kilométrage

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	05.05.2009	Montréal	St-Sauveur				0.45	150	67.50
<b>Montant total - Kilométrage (CAD):</b>									<b>67.50 \$</b>

## Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	05.05.2009	06:00:00	Québec	Canada				1	70.00
	06.05.2009	06:00:00							
003	05.05.2009	Déduction déjeuner	Québec	Canada					13.00-
001	05.05.2009	Déduction dîner	Québec	Canada					15.00-
002	05.05.2009	Déduction dîner	Québec	Canada					15.00-
	06.05.2009	06:00:00	Québec	Canada				1	28.00
	06.05.2009	17:30:00							
<b>Montant total - Repas(CAD):</b>									<b>55.00 \$</b>

## Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
004	06.05.2009	Avion payé SRC-Ne pas utiliser	Ontario	Canada	56.44			1	56.44
<b>Montant total - Notes de frais(CAD):</b>									<b>56.44 \$</b>

# Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 166670791  
 Nom: LOUIS LALANDE  
 No. Matricule:  
 No. VIP:  
 Statut d'approbation: Depl. accepté

Localité: MONTREAL  
 Entré par: LOUIS.LALANDE@RADIO-CANADA.CA  
 (514) 597-5700  
 À payer: 0.00 \$  
 Statut de traitement: Payé le 13.05.2009

## Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	122.50 \$
122.50 \$ Centre de coûts 9525101	

## Sommaire des coûts

Kilométrage	67.50
Repas, faux frais et repas de travail	55.00
Notes de frais	56.44
Coûts totaux	178.94 \$
Frais payés par Radio-Canada	56.44
Remboursements antérieurs	122.50
Montant à payer	0.00 \$

## Signatures

Requérant: \_\_\_\_\_

Autorisation: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

(sign.): \_\_\_\_\_

Téléphone: \_\_\_\_\_

(lettres moulées): \_\_\_\_\_

Personne contact  
si diffère  
du requérant: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Localité: \_\_\_\_\_

Autorisation  
Supplémentaire:

(sign.): \_\_\_\_\_

(lettres moulées): \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

OK Page

04.06.2009

DEMANDE DE REMBOURSEMENT DES FRAIS DE DÉPLACEMENT

0

Nom	ROBERT TREMPE	CBC - Radio-Canada
Matricule		
N° dépl	166671362	

## DÉTAILS DU DÉPLACEMENT

Destination	Motif/Localité/Pays	Activité
05.05.2009 00:00 -	Rencontre stratégique de Réunions d'affaires	
06.05.2009 00:00	Saint-Sauveur Québec	

## CALCUL FORFAITAIRE

REPAS					
Date	Pays	Société	RetSté	Nombre	Mnt remboursement en CAD
05.05.09 06.05.09					
00:00 00:00	CA		70.00	1	70.00
Mnts totaux repas en CAD					70.00
INDEMNITÉS KM					
Date	Cat.	Montant	Sté	km/Nbre	Mnt remboursement en CAD
05.05.09	Voit Km-B		0.45	128	57.60
Total indemnités trajet ds CAD					57.60
Mnts totaux Calcul forfaitaire en CAD					127.60

## JUSTIFICATIF INDIVIDUEL

Date	N°J	Pièce	CDis.	Mnt en	CAD
05.05.09	002	Déduction déjeuner	KM		13.00-
05.05.09	003	Déduction dîner	KM		15.00-
Mnt rembours. justif. individuel ds CAD					28.00-

## COÛTS TOTAUX

Mnt remboursement en CAD	99.60
--------------------------	-------

## AFFECTATION DES COÛTS

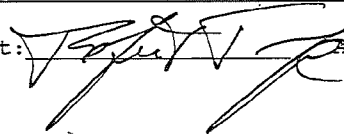
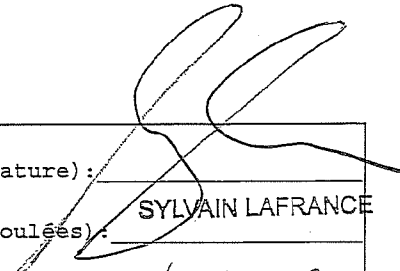
Frais dépl. à transférer : (avec récepteur CO) ds : CAD	99.60
99.60 CAD sur	
Société	2000
Centre de coûts	9537001
002 Déduction déjeu	13.00- CAD CA QC
003 Déduction dîner	15.00- CAD CA QC

OK 05/06/2009

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES TRAJET

Date	Cat. véhic.	Classe véhic.	Total km	Passagers
05.05.09	Voiture	Toutes classes véhic	128	
Lieu dép.		MRC		
Arriv.		Saint-Sauveur		

SIGNATURES

Requérant: 	Autorisation (signature): 
	(Lettres moulées): SYLVAIN LAFRANCE
Date: 8 juin 2009	Date: 08/06/2009

CNP 20/15/2009

19.05.2009

DEMANDE DE REMBOURSEMENT DES FRAIS DE DÉPLACEMENT

0

Nom	ALAIN SAULNIER	CBC - Radio-Canada
Matricule		
N° dépl	166671016	

## DÉTAILS DU DÉPLACEMENT

Destination	Motif/Localité/Pays	Activité
05.05.2009 07:00 -	Comité de direction -Syl	Programmation/Production
06.05.2009 17:30	St-Sauveur	Québec

## CALCUL FORFAITAIRE

REPAS					
Date	Pays	Société	RetSté	Nombre	Mnt remboursement en CAD
05.05.09 06.05.09					
07:00 07:00	CA		70.00	1	70.00 ✓
06.05.09 06.05.09					
07:00 17:30	CA		15.00	1	15.00 ✓
Mnts totaux repas en CAD					85.00
INDEMNITÉS KM					
Date	Cat.	Montant	Sté	km/Nbre	Mnt remboursement en CAD
05.05.09	Voit				
	Km-B	0.45		75	33.75 ✓
06.05.09	Voit				
	Km-B	0.45		75	33.75 ✓
Total indemnités trajet ds CAD					67.50
Mnts totaux Calcul forfaitaire en CAD					152.50 ✓

## JUSTIFICATIF INDIVIDUEL

Date	N°J	Pièce	CDis	Mnt en	CAD
05.05.09	002	Déduction dîner	KM		15.00- ✓
06.05.09	001	Déduction déjeuner	KM		13.00- ✓
06.05.09	003	Déduction dîner	KM		15.00- ✓
Mnt rembours. justif. individuel ds CAD					43.00-

## COÛTS TOTAUX

Mnt remboursement en CAD	109.50
--------------------------	--------

## AFFECTATION DES COÛTS

Frais dépl. à transférer : (avec récepteur CO) ds : CAD	109.50
109.50 CAD sur	
Société	2000
Centre de coûts	9542801

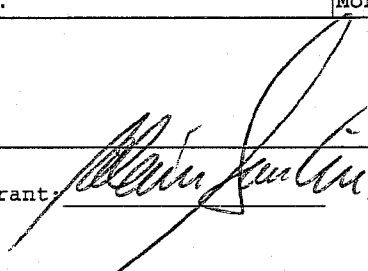
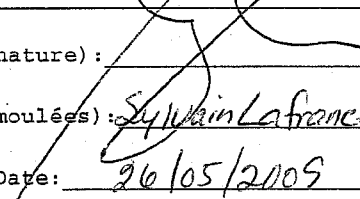
OK  
20/15/2009  
AC

002 Déduction dîner dîner fourni	15.00- CAD	CA	QC
001 Déduction déjeu déjeuner inclus	13.00- CAD	CA	QC
003 Déduction dîner dîner fourni	15.00- CAD	CA	QC

## INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES TRAJET

Date	Cat. véhic.	Classe véhic.	Total km	Passagers
05.05.09	Voiture	Toutes classes véhic	75	
	Lieu dép.	Montréal		
	Arriv.	St-Sauveur		
Rencontre Direction services français au Manoir St-Sauveur				
06.05.09	Voiture	Toutes classes véhic	75	
	Lieu dép.	St-Sauveur		
	Arriv.	Montréal		

## SIGNATURES

Requérant: 	Autorisation (signature): 
	(Lettres moulées): Sylvain Lafrance
Date: 19 mai 2009	Date: 26/05/2009

## Rapport de dépenses - Frais de déplacement

<b>No. Dépl.:</b>	166670901	<b>Localité:</b>	
<b>Nom:</b>	PETER ST ONGE	<b>Entré par:</b>	SYLVIE.MASSE@RADIO-CANADA.CA
<b>No. Matricule:</b>			(514) 597-4770
<b>No. VIP:</b>		<b>À payer:</b>	0.00 \$
<b>Statut d'approbation:</b>	Dépl. accepté	<b>Statut de traitement:</b>	Payé le 22.05.2009

### Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
04.05.2009 16:30:00	06.05.2009 18:30:00	St-Sauveur Québec, Canada	Comité de direction Réunions d'affaires

### Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9580101	Dir. fin. & admin	100.00%
-----------------	---------	-------------------	---------

### Kilométrage

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	04.05.2009	Montréal et retour au domicile le 6 mai 2009 à	St-Sauveur				0.45	172	77.40
<b>Montant total - Kilométrage (CAD):</b>									<b>77.40 \$</b>

### Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	04.05.2009	Indemnité quotid.- souper	Québec	Canada					32.00
002	05.05.2009	Indemnité quotid.- souper	Québec	Canada					32.00
<b>Montant total - Repas(CAD):</b>									<b>64.00 \$</b>

### Affectation des coûts

<b>Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD</b>	<b>141.40 \$</b>	<b>Centre de coûts</b>	9580101	<b>Dir. fin. &amp; admin</b>	<b>141.40 \$</b>
--	------------------	------------------------	---------	------------------------------	------------------

# Rapport de dépenses - Frais de déplacement

<b>No. Dépl.:</b>	166670901	<b>Localité:</b>	
<b>Nom:</b>	PETER ST ONGE	<b>Entré par:</b>	SYLVIE.MASSE@RADIO-CANADA.CA
<b>No. Matricule:</b>			(514) 597-4770
<b>No. VIP:</b>		<b>À payer:</b>	0.00 \$
<b>Statut d'approbation:</b>	Depl. accepté	<b>Statut de traitement:</b>	Payé le 22.05.2009

## Sommaire des coûts

Kilométrage	77.40
Repas, faux frais et repas de travail	64.00
Coûts totaux	<b>141.40 \$</b>
Remboursements antérieurs	141.40
Montant à payer	<b>0.00 \$</b>

## Signatures

<b>Requérant:</b>	_____	<b>Autorisation:</b>	
<b>Date:</b>	_____	<b>(sign.):</b>	_____
<b>Téléphone:</b>	_____	<b>(lettres moulées):</b>	_____
<b>Personne contact si diffère du requérant:</b>	_____	<b>Date:</b>	_____
<b>Localité:</b>	_____	<b>Autorisation Supplémentaire:</b>	
		<b>(sign.):</b>	_____
		<b>(lettres moulées):</b>	_____
		<b>Date:</b>	_____



## Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166670783	Localité:	MONTREAL
Nom:	DANY HARRISON	Entré par:	
	CYNTHIA.WERMENLINGER@RADIO-CANADA.CA		
No. Matricule:			(514) 597-4744
No. VIP:		À payer:	0.00 \$

### Détails du déplacement

<b>Départ</b>	<b>Arrivée</b>	<b>Destination</b>	<b>Motif / Activité</b>
05.05.2009 07:00:00	06.05.2009 18:00:00	St-Sauveur Québec, Canada	Comité direction services français Divers

### Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9526301	D.G. Prod. techn. TV	100.00%
-----------------	---------	----------------------	---------

### Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
	05.05.2009	07:00:00	Québec	Canada				1	70.00
	06.05.2009	07:00:00							
<b>002</b>	05.05.2009	Repas (avec un reçu) Souper à St-Sauveur	Québec	Canada					35.69
<b>004</b>	05.05.2009	Déduction dîner	Québec	Canada					15.00-
<b>003</b>	05.05.2009	Déduction souper	Québec	Canada					32.00-
	06.05.2009	07:00:00	Québec	Canada				1	15.00
	06.05.2009	18:00:00							
<b>005</b>	06.05.2009	Déduction déjeuner	Québec	Canada					13.00-
<b>006</b>	06.05.2009	Déduction dîner	Québec	Canada					15.00-
<b>Montant total - Repas(CAD):</b>									<b>45.69 \$</b>

### Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
<b>001</b>	05.05.2009	Frais internet	Québec	Canada	12.36				12.36
<b>Montant total - Notes de frais(CAD):</b>									<b>12.36 \$</b>

### Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	58.05 \$
58.05 \$ Centre de coûts 9526301 D.G. Prod. techn. TV	

## Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	166670783	Localité:	MONTREAL
Nom:	DANY HARRISON	Entré par:	
CYNTHIA.WERMENLINGER@RADIO-CANADA.CA			
No. Matricule:		À payer:	(514) 597-4744
No. VIP:			0.00 \$

### Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	45.69
Notes de frais	12.36
Coûts totaux	58.05 \$
Remboursements antérieurs	58.05
Montant à payer	0.00 \$

### Signatures

Requérant: _____	Autorisation: _____
Date: _____	(sign.): _____
Téléphone: _____	(lettres moulées): _____
Personne contact si diffère du requérant: _____	Date: _____
Localité: _____	Autorisation Supplémentaire: _____
	(sign.): _____
	(lettres moulées): _____
	Date: _____

**Cheque Requisition / Demande de chèque**

40183

Payee's Name and Address / Nom et adresse du bénéficiaire Edith Brosseau	Vendor No. N° de fournisseur 215661
---	---

Date: 28/05/09  
Y/A                      MM                      D/J

SRC 12e étage - *dépôt direct*

This form is to be used only when normal supporting documents are not available.  
 Ce formulaire doit être utilisé seulement lorsque les pièces justificatives n'existent pas.

GST Registration no. / N° d'inscription TVQ	GST/HST Registration No. / N° d'inscription TPS/TVH
---	---

Reason for payment / Raison du paiement  
 Remboursement pour la rencontre stratégique du Comité de direction (l'hôtel a pris les frais sur la carte Amex d'Edith Brosseau)

Canadian Funds  
Devises canadiennes  
 U.S. Funds  
Devises américaines

Amount / Montant	4916.10
GST/HST Amount / Montant TPS/TVH	
QST Amount / Montant TVQ	
Total Payment / Paiement total	4916.10

Charge To Imputez à	Cost Element / Nature Comptable	53732	Fund Commitment No. / N° d'engagement de fonds	
	Cost centre / Project No. / Centre de coût / N° de projet	9520311		

Special Instructions (Normal practice is to mail cheque to the address above) / Instructions particulières (La pratique normale est d'envoyer le chèque au bénéficiaire directement)

*Dépôt direct*

**Certification of Performance**  
 I certify that the work has been performed, goods received or services rendered, that prices are fair, just and in accordance with the conditions of any applicable contract and with Corporation regulations and is a proper charge against the cost centre specified.

**Certificat de bonne exécution**  
 Je certifie que le travail a été accompli, les biens reçus ou les services rendus, que les prix sont justes et conformes aux dispositions du contrat applicable ainsi qu'aux règlements de la Société, et qu'ils constituent un débours acceptable à l'égard du centre de coût prescrit.

Requested by / À la demande de <i>E. Brosseau - 29.05.09</i> Signature Edith Brosseau Print name / Lettres moulées	Position / Poste Chef de bureau	Payment authority Autorité d'effectuer les paiements  Signature
Supplementary Authorization (if required) / Autorisation supplémentaire (si requise) <i>[Signature]</i> Signature SYLVAIN LAFRANCE Print name / Lettres moulées	Position / Poste Vice-président principal des services français	Print name / Lettres moulées Financial Officer / Agent financier



**La Carte affaires American Express<sup>MD</sup>**  
**Relevé de compte**

www.americanexpress.ca  
 Banque Amex du Canada  
 Service à la clientèle  
 C.P. 7000 Succursale B  
 Willowdale (Ontario) M2K 2R6

A l'attention de  
**EDITH BROUSSEAU**

Date  
 mai 14, 2009

Page 1 de 3

Solde précédent	Paiements et Crédits	Nouvelles opérations (y compris les frais moratoires, le cas échéant)	Nouveau solde \$
44.66	45.00	4,919.77	4,919.43

s.19(1)

Figurement sur le prochain relevé mensuel les crédits et les débits reçus après le mai 14, 2009

Veuillez consulter la section "À propos de votre relevé" pour des renseignements importants.

Le paiement intégral est exigible dès réception du relevé. Veuillez prévoir de 3 à 5 jours ouvrables pour le traitement de votre paiement.

**Sommaire de limite de crédit** Limit de crédit maximale \$ **20,000** Limit de crédit disponible \$ **15,081**  
 au mai 14, 2009

Liste des débits et des crédits				Montant
12 mai	Paiement reçu - Merc			45.00 CR
<b>Nouvelles opérations EDITH BROUSSEAU</b>				Montant
6 mai	MANOIR ST-SAUVEUR	ST-SAUVEUR	QC	3.67
	Villégiature			
6 mai	MANOIR ST-SAUVEUR	ST-SAUVEUR	QC	4,916.10
	Villégiature			
<b>Total du compte de EDITH BROUSSEAU</b>				<b>4,919.77</b>

† Veuillez détacher ici †

**AMERICAN EXPRESS<sup>MD</sup>**

Options de paiement  
 VEUILLEZ PRÉVOIR AU MOINS TROIS JOURS OUVRABLES POUR LE  
 TRAITEMENT DE VOTRE PAIEMENT

Services bancaires par téléphone et par internet de votre institution financière

Succursale de votre banque

Guichets automatiques

Ne pas joindre d'espèces

Numéro de compte		
	Montant dû \$	Montant payé \$
	4,919.43	

EDITH BROUSSEAU

Amex Bank of Canada/  
 Banque Amex du Canada  
 PO BOX 2000  
 West Hill ON M1E 5H4



MANOIR  
SAINT-SAUVEUR

1 of 6  
06-mai-2009

246, chemin du Lac Millette  
St-Sauveur, (Québec) J0R 1R3  
Tel: (450)-227-1811  
Fax: (450)-227-8512  
admin@manoir-saint-sauveur.com  
www.manoir-saint-sauveur.com

Reservation Number 44119

**Nom/Name:** Radio-Canada  
1400 René Lévesque Est,  
12ième étage  
Montreal, QC H2L 2M2

**Tél/Phone:** 514-597-5644

**Groupe/Group:** Radio-Canada

**Arrivée/Arrival**  
2009-05-04

**Départ/Departure**  
2009-05-06

**Bill To** Radio-Canada  
1400 René Lévesque Est,  
12ième étage  
Montreal, QC H2L 2M2  
**Phone** 514-597-5644

# Folio 116494

Transaction/Date	Description		Voucher	Montant
<b>Charges</b>				
5/5/09	Restaurant	Radio-Canada	0011-0011	36,86 ✓
5/5/09	Tax Produit Service	Radio-Canada	0011-0011	1,59 ✓
5/5/09	Tax Provincial	Radio-Canada	0011-0011	2,51 ✓
5/5/09	Restaurant	Radio-Canada	0020-0020	23,00 ✓
5/5/09	Tax Produit Service	Radio-Canada	0020-0020	1,15 ✓
5/5/09	Tax Provincial	Radio-Canada	0020-0020	1,81 ✓
5/5/09	Banquet	Radio-Canada	0026-0026	148,93 ✓
5/5/09	Tax Produit Service	Radio-Canada	0026-0026	7,45 ✓
5/5/09	Tax Provincial	Radio-Canada	0026-0026	11,73 ✓
5/5/09	Banquet	Radio-Canada	0041-0041	44,85 ✓
5/5/09	Tax Produit Service	Radio-Canada	0041-0041	2,24 ✓
5/5/09	Tax Provincial	Radio-Canada	0041-0041	3,53 ✓
6/5/09	Technilogique	Radio-Canada	s8075	205,00 ✓
6/5/09	TPS/GST	Radio-Canada	s8075	10,25 ✓
6/5/09	TVQ/PST	Radio-Canada	s8075	16,14 ✓
6/5/09	Restaurant	Radio-Canada	0015-0015	23,00 ✓
6/5/09	Tax Produit Service	Radio-Canada	0015-0015	1,15 ✓
6/5/09	Tax Provincial	Radio-Canada	0015-0015	1,81 ✓
6/5/09	Banquet	Radio-Canada	0029-0029	147,20 ✓

Je m'engage personnellement à défrayer les frais encourus soit en partie ou entier à défaut de paiement complet par la compagnie, l'association ou son représentant désigné. Un intérêt au montant de 1 ½ % par mois (18% par an) sera chargé sur le solde non payé. / I agree to be responsible for any charges incurred by me that are not waived and agree to be held personally liable in the event that the indicated person, company, or association fails to pay in part or in full amount of these charges. Interest in the amount of 1.5% per month (18% per annum) will be charged on the overdue balance.

Guest Signature: \_\_\_\_\_



MANOIR  
SAINT-SAUVEUR

2 of 6  
06-mai-2009

246, chemin du Lac Millette  
St-Sauveur, (Québec) J0R 1R3  
Tel: (450)-227-1811  
Fax: (450)-227-8512  
admin@manoir-saint-sauveur.com  
www.manoir-saint-sauveur.com

Reservation Number 44119

Nom/Name: Radio-Canada

1400 René Lévesque Est,  
12ième étage  
Montreal, QC H2L 2M2

Tél/Phone: 514-597-5644

Groupe/Group: Radio-Canada

Arrivée/Arrival  
2009-05-04

Départ/Departure  
2009-05-06

Bill To	Radio-Canada				
Phone	514-597-5644				
6/5/09	Tax Produit Service	Radio-Canada	0029-0029		7,36 ✓
6/5/09	Tax Provincial	Radio-Canada	0029-0029		11,59 ✓
6/5/09	Restaurant	Radio-Canada	0039-0039		65,14 ✓
6/5/09	Tax Produit Service	Radio-Canada	0039-0039		3,26 ✓
6/5/09	Tax Provincial	Radio-Canada	0039-0039		5,13 ✓
				Radio-Canada Subtotal:	\$782.68 ✓
4/5/09	Frais de Chambre Congres/Room	Bergeron, Guylaine	5217	e -5217	156,00
4/5/09	TPS/GST	Bergeron, Guylaine	5217	e -5217	7,90
4/5/09	TVQ/PST	Bergeron, Guylaine	5217	e -5217	12,44
4/5/09	Taxe Sur Heb./Lodg. Tax	Bergeron, Guylaine	5217	e -5217	2,00
5/5/09	Frais de Chambre Congres/Room	Bergeron, Guylaine	5217	e -5217	211,00 ✓
5/5/09	TPS/GST	Bergeron, Guylaine	5217	e -5217	10,65
5/5/09	TVQ/PST	Bergeron, Guylaine	5217	e -5217	16,77
5/5/09	Taxe Sur Heb./Lodg. Tax	Bergeron, Guylaine	5217	e -5217	2,00
				Bergeron, Guylaine Subtotal:	\$418.76 ✓
4/5/09	Frais de Chambre Congres/Room	Brosseau, Edith - Resp	5321	e -5321	156,00
4/5/09	TPS/GST	Brosseau, Edith - Resp	5321	e -5321	7,90
4/5/09	TVQ/PST	Brosseau, Edith - Resp	5321	e -5321	12,44
4/5/09	Taxe Sur Heb./Lodg. Tax	Brosseau, Edith - Resp	5321	e -5321	2,00
5/5/09	Frais de Chambre Congres/Room	Brosseau, Edith - Resp	5321	e -5321	211,00
5/5/09	TPS/GST	Brosseau, Edith - Resp	5321	e -5321	10,65

Je m'engage personnellement à défrayer les frais encourus soit en partie ou entier à défaut de paiement complet par la compagnie, l'association ou son représentant désigné. Un intérêt au montant de 1 ½ % par mois (18% par an) sera chargé sur le solde non payé. / I agree to be responsible for any charges incurred by me that are not waived and agree to be held personally liable in the event that the indicated person, company, or association fails to pay in part or in full amount of these charges. Interest in the amount of 1.5% per month (18% per annum) will be charged on the overdue balance.

Guest Signature: \_\_\_\_\_



MANOIR  
SAINT-SAUVEUR



246, chemin du Lac Millette  
St-Sauveur, (Québec) J0R 1R3  
Tel: (450)-227-1811  
Fax: (450)-227-8512  
admin@manoir-saint-sauveur.com  
www.manoir-saint-sauveur.com

Reservation Number 44119

**Nom/Name:** Radio-Canada  
1400 René Lévesque Est,  
12ième étage  
Montreal, QC H2L 2M2

**Tél/Phone:** 514-597-5644

**Groupe/Group:** Radio-Canada

**Arrivée/Arrival**  
2009-05-04

**Départ/Departure**  
2009-05-06

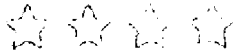
Bill To	Radio-Canada 1400 René Lévesque Est, 12ième étage Montreal, QC H2L 2M2				
Phone	514-597-5644				
5/5/09	TVQ/PST	Brosseau, Edith - Resp	5321	e -5321	16,77
5/5/09	Taxe Sur Heb./Lodg. Tax	Brosseau, Edith - Resp	5321	e -5321	2,00
		Brosseau, Edith - Resp Subtotal:			\$418.76✓
4/5/09	Frais de Chambre Congres/Room	Coupal, André	5206	e -5206	156,00
4/5/09	TPS/GST	Coupal, André	5206	e -5206	7,90
4/5/09	TVQ/PST	Coupal, André	5206	e -5206	12,44
4/5/09	Taxe Sur Heb./Lodg. Tax	Coupal, André	5206	e -5206	2,00
5/5/09	Frais de Chambre Congres/Room	Coupal, André	5206	e -5206	211,00
5/5/09	TPS/GST	Coupal, André	5206	e -5206	10,65
5/5/09	TVQ/PST	Coupal, André	5206	e -5206	16,77
5/5/09	Taxe Sur Heb./Lodg. Tax	Coupal, André	5206	e -5206	2,00
		Coupal, André Subtotal:			\$418.76✓
5/5/09	Frais de Chambre Congres/Room	Harrison, Dany	5309	e -5309	211,00
5/5/09	TPS/GST	Harrison, Dany	5309	e -5309	10,65
5/5/09	TVQ/PST	Harrison, Dany	5309	e -5309	16,77
5/5/09	Taxe Sur Heb./Lodg. Tax	Harrison, Dany	5309	e -5309	2,00
		Harrison, Dany Subtotal:			\$240.42✓
5/5/09	Frais de Chambre Congres/Room	Lalande, Louis	5327	e -5327	211,00
5/5/09	TPS/GST	Lalande, Louis	5327	e -5327	10,65
5/5/09	TVQ/PST	Lalande, Louis	5327	e -5327	16,77
5/5/09	Taxe Sur Heb./Lodg. Tax	Lalande, Louis	5327	e -5327	2,00

Je m'engage personnellement à défrayer les frais encourus soit en partie ou entier à défaut de paiement complet par la compagnie, l'association ou son représentant désigné. Un intérêt au montant de 1 ½ % par mois (18% par an) sera chargé sur le solde non payé. / I agree to be responsible for any charges incurred by me that are not waived and agree to be held personally liable in the event that the indicated person, company, or association fails to pay in part or in full amount of these charges. Interest in the amount of 1.5% per month (18% per annum) will be charged on the overdue balance.

Guest Signature: \_\_\_\_\_



MANOIR  
SAINT-SAUVEUR



4 of 6  
06-mai-2009

246, chemin du Lac Millette  
St-Sauveur, (Québec) J0R 1R3  
Tel: (450)-227-1811  
Fax: (450)-227-8512  
admin@manoir-saint-sauveur.com  
www.manoir-saint-sauveur.com

Reservation Number 44119

Nom/Name: Radio-Canada  
1400 René Lévesque Est,  
12ième étage  
Montreal, QC H2L 2M2

Tél/Phone: 514-597-5644

Groupe/Group: Radio-Canada

Arrivée/Arrival  
2009-05-04

Départ/Departure  
2009-05-06

Bill To Radio-Canada  
1400 René Lévesque Est,  
12ième étage  
Montreal, QC H2L 2M2

Phone 514-597-5644

			Lalande, Louis Subtotal:		\$240.42 ✓
4/5/09	Frais de Chambre Congres/Room	Lantagne, Louise	5219	e -5219	156,00
4/5/09	TPS/GST	Lantagne, Louise	5219	e -5219	7,90
4/5/09	TVQ/PST	Lantagne, Louise	5219	e -5219	12,44
4/5/09	Taxe Sur Heb./Lodg. Tax	Lantagne, Louise	5219	e -5219	2,00
5/5/09	Frais de Chambre Congres/Room	Lantagne, Louise	5219	e -5219	211,00
5/5/09	TPS/GST	Lantagne, Louise	5219	e -5219	10,65
5/5/09	TVQ/PST	Lantagne, Louise	5219	e -5219	16,77
5/5/09	Taxe Sur Heb./Lodg. Tax	Lantagne, Louise	5219	e -5219	2,00
			Lantagne, Louise Subtotal:		\$418.76 ✓
4/5/09	Frais de Chambre Congres/Room	Rioux, Jean-Francois	5216	e -5216	156,00
4/5/09	TPS/GST	Rioux, Jean-Francois	5216	e -5216	7,90
4/5/09	TVQ/PST	Rioux, Jean-Francois	5216	e -5216	12,44
4/5/09	Taxe Sur Heb./Lodg. Tax	Rioux, Jean-Francois	5216	e -5216	2,00
5/5/09	Frais de Chambre Congres/Room	Rioux, Jean-Francois	5216	e -5216	211,00
5/5/09	TPS/GST	Rioux, Jean-Francois	5216	e -5216	10,65
5/5/09	TVQ/PST	Rioux, Jean-Francois	5216	e -5216	16,77
5/5/09	Taxe Sur Heb./Lodg. Tax	Rioux, Jean-Francois	5216	e -5216	2,00
			Rioux, Jean-Francois Subtotal:		\$418.76 ✓
5/5/09	Frais de Chambre Congres/Room	Rossier, Genevieve	5307	e -5307	211,00
5/5/09	TPS/GST	Rossier, Genevieve	5307	e -5307	10,65

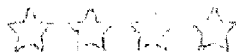
Je m'engage personnellement à défrayer les frais encourus soit en partie ou entier à défaut de paiement complet par la compagnie, l'association ou son représentant désigné. Un intérêt au montant de 1 ½ % par mois (18% par an) sera chargé sur le solde non payé. / I agree to be responsible for any charges incurred by me that are not waived and agree to be held personally liable in the event that the indicated person, company, or association fails to pay in part or in full amount of these charges. Interest in the amount of 1.5% per month (18% per annum) will be charged on the overdue balance.

Guest Signature: \_\_\_\_\_





MANOIR  
SAINT-SAUVEUR



246, chemin du Lac Millette  
St-Sauveur, (Québec) J0R 1R3  
Tel: (450)-227-1811  
Fax: (450)-227-8512  
admin@manoir-saint-sauveur.com  
www.manoir-saint-sauveur.com

Reservation Number 44119

**Nom/Name:** Radio-Canada  
1400 René Lévesque Est,  
12ième étage  
Montreal, QC H2L 2M2

**Tél/Phone:** 514-597-5644

**Groupe/Group:** Radio-Canada

**Arrivée/Arrival**  
2009-05-04

**Départ/Departure**  
2009-05-06

<b>Bill To</b>					
Radio-Canada 1400 René Lévesque Est, 12ième étage Montreal, QC H2L 2M2					
<b>Phone</b>					
514-597-5644					
5/5/09	TVQ/PST	Rossier, Genevieve	5307	e -5307	16,77
5/5/09	Taxe Sur Heb./Lodg. Tax	Rossier, Genevieve	5307	e -5307	2,00
			Rossier, Genevieve Subtotal:		\$240.42 ✓
5/5/09	Frais de Chambre Congres/Room	Saulnier, Alain	5218	e -5218	211,00
5/5/09	TPS/GST	Saulnier, Alain	5218	e -5218	10,65
5/5/09	TVQ/PST	Saulnier, Alain	5218	e -5218	16,77
5/5/09	Taxe Sur Heb./Lodg. Tax	Saulnier, Alain	5218	e -5218	2,00
			Saulnier, Alain Subtotal:		\$240.42 ✓
4/5/09	Frais de Chambre Congres/Room	Senecal, Louise	5209	e -5209	156,00
4/5/09	TPS/GST	Senecal, Louise	5209	e -5209	7,90
4/5/09	TVQ/PST	Senecal, Louise	5209	e -5209	12,44
4/5/09	Taxe Sur Heb./Lodg. Tax	Senecal, Louise	5209	e -5209	2,00
5/5/09	Frais de Chambre Congres/Room	Senecal, Louise	5209	e -5209	211,00
5/5/09	TPS/GST	Senecal, Louise	5209	e -5209	10,65
5/5/09	TVQ/PST	Senecal, Louise	5209	e -5209	16,77
5/5/09	Taxe Sur Heb./Lodg. Tax	Senecal, Louise	5209	e -5209	2,00
			Senecal, Louise Subtotal:		\$418.76 ✓
4/5/09	Frais de Chambre Congres/Room	St-Onge, Peter	5207	e -5207	156,00
4/5/09	TPS/GST	St-Onge, Peter	5207	e -5207	7,90
4/5/09	TVQ/PST	St-Onge, Peter	5207	e -5207	12,44
4/5/09	Taxe Sur Heb./Lodg. Tax	St-Onge, Peter	5207	e -5207	2,00

Je m'engage personnellement à défrayer les frais encourus soit en partie ou entier à défaut de paiement complet par la compagnie, l'association ou son représentant désigné. Un intérêt au montant de 1 ½ % par mois (18% par an) sera chargé sur le solde non payé. / I agree to be responsible for any charges incurred by me that are not waived and agree to be held personally liable in the event that the indicated person, company, or association fails to pay in part or in full amount of these charges. Interest in the amount of 1.5% per month (18% per annum) will be charged on the overdue balance.

Guest Signature: \_\_\_\_\_



MANOIR  
SAINT-SAUVEUR

6 of 6  
06-mai-2009

246, chemin du Lac Millette  
St-Sauveur, (Québec) J0R 1R3  
Tel: (450)-227-1811  
Fax: (450)-227-8512  
admin@manoir-saint-sauveur.com  
www.manoir-saint-sauveur.com

Reservation Number 44119

s.19(1)

**Nom/Name:** Radio-Canada  
1400 René Lévesque Est,  
12ième étage  
Montreal, QC H2L 2M2

**Tél/Phone:** 514-597-5644

**Groupe/Group:** Radio-Canada

**Arrivée/Arrival**  
2009-05-04

**Départ/Departure**  
2009-05-06

<b>Bill To</b>							
Radio-Canada 1400 René Lévesque Est, 12ième étage Montreal, QC H2L 2M2							
<b>Phone</b>		514-597-5644					
5/5/09	Frais de Chambre Congres/Room	St-Onge, Peter	5207	e -5207	211,00		
5/5/09	TPS/GST	St-Onge, Peter	5207	e -5207	10,65		
5/5/09	TVQ/PST	St-Onge, Peter	5207	e -5207	16,77		
5/5/09	Taxe Sur Heb./Lodg. Tax	St-Onge, Peter	5207	e -5207	2,00		
					St-Onge, Peter Subtotal:	\$418.76	✓
5/5/09	Frais de Chambre Congres/Room	Trempe, Robert	5325	e -5325	211,00		
5/5/09	TPS/GST	Trempe, Robert	5325	e -5325	10,65		
5/5/09	TVQ/PST	Trempe, Robert	5325	e -5325	16,77		
5/5/09	Taxe Sur Heb./Lodg. Tax	Trempe, Robert	5325	e -5325	2,00		
					Trempe, Robert Subtotal:	\$240.42	✓
<b>Total Charges</b>						\$4,916.10	
<b>Payments</b>							
6/5/09	Payment American Express	Radio-Canada			-4 916,10		
					Radio-Canada Subtotal:	-\$4,916.10	
<b>Total Payments</b>						-\$4,916.10	
						<b>Balance Due:</b>	0,00

TPS/GST - #RT0002-896080330

TVQ/PST - #1019936739TQ

Je m'engage personnellement à défrayer les frais encourus soit en partie ou entier à défaut de paiement complet par la compagnie, l'association ou son représentant désigné. Un intérêt au montant de 1 ½ % par mois (18% par an) sera chargé sur le solde non payé. / I agree to be responsible for any charges incurred by me that are not waived and agree to be held personally liable in the event that the indicated person, company, or association fails to pay in part or in full amount of these charges. Interest in the amount of 1.5% per month (18% per annum) will be charged on the overdue balance.

Guest Signature: \_\_\_\_\_